

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

A BIZOTTSÁG 620/2009/EK RENDELETE

(2009. július 13.)

a kiváló minőségű marhahúsra vonatkozó behozatali vámkontingens kezeléséről

(HL L 182., 2009.7.15., 25. o.)

Módosította:

Hivatalos Lap

Szám	Oldal	Dátum
------	-------	-------

► **M1**

A Bizottság 521/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 26.)

L 140	48	2011.5.27.
-------	----	------------



A BIZOTTSÁG 620/2009/EK RENDELETE

(2009. július 13.)

a kiváló minőségű marhahúsra vonatkozó behozatali vámkontingens kezeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) és különösen annak 144. cikke (1) bekezdésére és 148. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) A 617/2009/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 20 000 tonna kiváló minőségű marhahús behozatalára vonatkozó, több évre kiterjedő autonóm behozatali vámkontingens megnyitásáról rendelkezik. A szóban forgó rendelet 2. cikke előírja, hogy a vámkontingenst az 1234/2007/EK rendelet 144. cikkének megfelelően a Bizottság kezeli. Ennek érdekében a Bizottság elfogadja az említett kontingens kezelésére vonatkozó részletes szabályokat.
- (2) A vámkontingenst behozatali engedélyek használatával célszerű kezelni. Ennek érdekében indokolt meghatározni a kérelem benyújtására, valamint a kérelemben és az engedélyben szereplő információkra vonatkozó szabályokat. E célból adott esetben el lehet térni a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2008. április 23-i 376/2008/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ és a marha- és borjúhúságazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról szóló, 2008. április 21-i 382/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ egyes rendelkezéseitől.
- (3) Az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ megállapítja az importengedélyek iránti kérelmekre, a kérelmezők jogállására és az engedélyek kiállítására vonatkozó részletes szabályokat. A rendelet értelmében az importengedélyek a behozatali vámkontingens-időszak utolsó napjáig érvényesek. Az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit az e rendeletben megállapított további feltételek sérelme nélkül alkalmazni kell a 617/2009/EK rendelet hatálya alá tartozó kontingensre vonatkozóan kiállított behozatali engedélyekre.
- (4) A folyamatos importforgalom biztosítása érdekében helyénvaló a behozatali vámkontingens-időszakokat több alidőszakra osztani.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

⁽³⁾ HL L 114., 2008.4.26., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 115., 2008.4.29., 10. o.

⁽⁵⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

▼B

- (5) A 617/2009/EK rendelet hatálya alá tartozó kontingens keretében behozott termékek szabad forgalomba bocsátását célszerű az exportáló harmadik ország illetékes hatósága által kiállított eredetiségigazolás bemutatásától függővé tenni. Az eredetiségigazolás kiállításával célszerű biztosítani, hogy a behozott termék megfeleljen a kiváló minőségű marhahús e rendelet szerinti meghatározásának. Indokolt meghatározni az eredetiségigazolások formáját és tagolását, valamint a használatukra vonatkozó eljárást. Fontos, hogy az igazolásokat a harmadik országbeli hatóságok úgy állítsák ki, hogy az garanciát nyújtson az érintett szabályok megfelelő alkalmazását illetően.
- (6) A 617/2009/EK rendelet alapján a behozatali vámkontingens megnyitásának időpontja 2009. augusztus 1. Ezért e rendelet is az említett időponttól célszerű alkalmazni.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) E rendelet megfelelően meghatározza a 617/2009/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése szerinti kiváló minőségű marhahúsra vonatkozó behozatali vámkontingens (a továbbiakban: vámkontingens) kezelésére vonatkozó szabályokat.

(2) Ez a rendelet az I. mellékletben foglalt előírásoknak megfelelő kiváló minőségű, friss, hűtött vagy fagyaszott marhahúsra alkalmazandó.

E rendelet alkalmazásában a „fagyasztott hús” az a hús, amelynek belső hőmérséklete a Közösség vámterületére való belépéskor -12°C vagy kevesebb.

(3) Ha e rendelet másképp nem rendelkezik, az 1301/2006/EK, a 376/2008/EK és a 382/2008/EK rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

2. cikk

A vámkontingens kezelése

(1) A vámkontingens kezelése az 1301/2006/EK rendelet II. fejezetében foglalt egyidejű vizsgálati módszer alkalmazásával történik.

(2) A 617/2009/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett behozatali vám mértékét fel kell tüntetni az importengedély iránti kérelem és – az 1301/2006/EK rendelet 9. cikkének megfelelően – az importengedély 24. rovatában.

(3) A 617/2009/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében előírt kontingensévet 12 egy hónapos alidőszakra kell osztani. Az egyes alidőszakokban rendelkezésre álló mennyiség az összmennyiség egytized részé.

▼B

Az első albekezdéstől eltérve a 2009/2010-es kontingensévet 10 egy hónapos alidőszakra kell osztani, azonban kivételt képez az első alidőszak, amely 2009. augusztus 1-jétől 2009. szeptember 30-ig tart. Az egyes alidőszakokban rendelkezésre álló mennyiség az össz mennyiség egytized része.

*3. cikk***Behozatali engedély iránti kérelmek**

(1) Az engedélykérelmet a 2. cikk (3) bekezdésében meghatározott egyes alidőszakokat megelőző hónap első hét napján lehet benyújtani.

Az első albekezdéstől eltérve a 2009/2010-es kontingensévből az első alidőszakot érintő engedélykérelmeket 2009 augusztusának első négy napjában kell benyújtani.

(2) A 382/2008/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdése ellenére az engedélykérelmek az említett rendelet I. mellékletében felsorolt KN-kódok vagy KN-kódcsoportok alá tartozó termékek közül egyre vagy többre is vonatkozhatnak. Amennyiben a kérelmek több KN-kódra vonatkoznak, a kérelmezett mennyiségeket KN-kódonként vagy KN-kódcsoportonként kell feltüntetni. Az engedélykérelem és az engedély 16. rovatában fel kell tüntetni valamennyi KN-kódot, 15. rovatában pedig a megfelelő áruleírásokat.

▼M1

Az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkének alkalmazásában a behozatali engedély kérelmezőjének egy adott kontingensidőszakra vonatkozó első kérelme benyújtásakor bizonyítania kell, hogy az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkében említett mindkét időszakban legalább 100 tonnányit importált az 1234/2007/EK rendelet I. mellékletének XV. részében szereplő termékekből.

▼B

(3) A tagállamok legkésőbb azon hónap 14. napjáig, amelyben a kérelmeket beadták, az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján értesítik a Bizottságot az engedélykérelmekben foglalt, a terméktömeg kilogrammjában kifejezett teljes mennyiségről, származási ország szerinti bontásban.

Az első albekezdéstől eltérve a 2009/2010-es kontingensév első alidőszakára vonatkozó értesítés határideje 2009. augusztus 7.

(4) A kérelem és az engedély 8. rovatában fel kell tüntetni a származási országot.

A kérelem és az engedély 20. rovatában fel kell tüntetni a II. mellékletben szereplő bejegyzések egyikét.

*4. cikk***A behozatali engedélyek kiállítása**

(1) A behozatali engedélyt annak a hónapnak a 23. napjától kezdődően, de legkésőbb az érintett hónap végéig kell kiállítani, amelyben a kérelmet benyújtották.

Az első albekezdéstől eltérve a 2009. augusztusban benyújtott kérelmek alapján megadott engedélyeket 2009. augusztus 14-e és 21-e között kell kiállítani.

(2) Az érintett mennyiségeket valamennyi engedélyen KN-kódonként vagy KN-kódcsoportonként kell feltüntetni.

▼B*5. cikk***A behozatali engedélyek érvényessége**

Az engedélyek azon alidőszak első napjától számított három hónapig érvényesek, amelyikre kiállították.

Az első bekezdéstől eltérve a 3. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében említett kérelmek alapján kiállított engedélyek a 376/2008/EK rendelet 22. cikkének (2) bekezdése alapján a kibocsátás tényleges napjától számított három hónapig érvényesek.

*6. cikk***A tagállamok által a Bizottságnak küldött értesítés**

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamok értesítést küldenek a Bizottságnak:

- a) legkésőbb minden hónap 10-éig azokról a termékmennyiségekről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyekre az előző hónapban behozatali engedélyt bocsátottak ki;
- b) a fel nem használt vagy részben felhasznált behozatali engedélyekben foglalt termékmennyiségekről – beleértve a nulla értékeket is –, amelyek megfelelnek a behozatali engedélyek hátoldalán feltüntetett mennyiségek és azon mennyiségek közötti különbözethetnek, amelyekre nézve az engedélyeket kiadták:
 - i. az e rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében említett, a kontingens utolsó alidőszaka tekintetében benyújtott kérelmekre vonatkozó értesítésekkel együtt;
 - ii. legkésőbb az egyes kontingenséveket követő október 31-ig az olyan mennyiségekről, amelyekről az i. pont alapján még nem küldtek értesítést.

(2) Legkésőbb az egyes kontingenséveket követő október 31-ig a tagállamok értesítik a Bizottságot azon termékmennyiségekről, amelyeket az előző behozatali vámkontingens-időszakban ténylegesen szabad forgalomba bocsátottak.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett értesítésekben a mennyiségeket a 382/2008/EK rendelet V. mellékletében szereplő termékkategóriák szerint, kilogrammban kifejezett terméktömegben, származási ország szerinti bontásban kell megadni.

(4) Az értesítéseket elektronikus úton kell elküldeni a Bizottság által a tagállamok rendelkezésére bocsátott minták és módszerek felhasználásával.

*7. cikk***Eredetiségigazolás**

(1) A kontingens keretében behozott termékek szabad forgalomba bocsátásának feltétele a III. mellékletben található minta alapján kiállított eredetiségigazolás bemutatása.

(2) Az eredetiségigazolás hátoldalán szereplő nyilatkozat igazolja, hogy az adott exportáló országból származó hús megfelel az I. mellékletben szereplő előírásoknak.

(3) Az eredetiségigazolás csak akkor érvényes, ha azt a kiállító hatóság szabályosan kitöltötte és megfelelően jóváhagyta.

▼B

(4) Az eredetiségigazolás akkor tekinthető megfelelően jóváhagyottnak, ha tartalmazza a kibocsátás időpontját és helyét, valamint ha a kiállító hatóság bélyegzője szerepel rajta, és az aláírásra jogosult személy vagy személyek aláírták.

(5) A bélyegző az eredetiségigazolás eredetijén, illetve annak másolatain helyettesíthető előnyomott pecséttel.

(6) Az eredetiségigazolás érvényességi ideje legkésőbb a kiállítást követő június 30-án lejár.

*8. cikk***Harmadik országok kiállító hatóságai**

(1) A 7. cikk (3) bekezdésében említett kiállító hatóság:

- a) az exportáló ország illetékes hatósága által elismert kiállító hatóság;
- b) kötelezettséget vállal az eredetiségigazoláson szereplő bejegyzések ellenőrzésére.

(2) A Bizottsághoz a következő információkat kell eljuttatni:

- a) a 7. cikkben említett eredetiségigazolások kiállítására jogosult hatóságok neve, címe, valamint lehetőség szerint e-mail címe és internetcíme;
- b) a hatóságok bélyegzőinek mintalenyomata;
- c) azon eljárások és feltételek leírása, amelyek alapján a kiállító hatóság az I. mellékletben szereplő előírásoknak való megfelelést megállapítja.

*9. cikk***Harmadik országok értesítése**

Az I. mellékletben foglalt előírások teljesülése esetén a Bizottság a 8. cikk (1) bekezdésében említett kiállító hatóság nevét közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjának C* sorozatában vagy bármely más megfelelő módon.

*10. cikk***Harmadik országban végzett helyszíni ellenőrzés**

A Bizottság kérheti a harmadik országot, hogy engedélyezze, hogy a Bizottság képviselői szükség esetén helyszíni ellenőrzéseket hajtsanak végre a területén. Az ilyen vizsgálatokat az érintett harmadik ország illetékes hatóságaival együtt kell elvégezni.

11. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B*I. MELLÉKLET***Az 1. cikk (1) bekezdésében említett vámkontingens alá tartozó termékekre vonatkozó előírások****▼M1**

1. A marhahúsrészek olyan 30 hónaposnál fiatalabb üszők vagy tinók ⁽¹⁾ hasított testéből származnak, amelyek a levágásukat megelőző legalább 100 napig – szárazanyag-tartalom alapján számolva – kizárólag legalább 62 % koncentrátumot és/vagy takarmánygabonából származó mellékterméket tartalmazó takarmányt kaptak, amelynek emészthetőenergia-tartalma a szárazanyag kilogrammjára vetítve legalább 12,26 MJ.

▼B

2. Az 1. pontnak megfelelően takarmányozott üszők és tinók a szárazanyag-tartalom alapján számolva naponta átlagosan legalább az élősúlyuk 1,4 %-ának megfelelő takarmányt kapnak.
3. A nemzeti kormány által alkalmazott értékelő a hasított test értékelését, amelyből a marhahúsrészek származnak, és az abból következő besorolást a nemzeti kormány által jóváhagyott módszer alapján végzi. A nemzeti kormány értékelési módszerének, valamint a besorolásnak a hasított test várható minőségét a marhahúsrészek érettségi fokának és élvezeti értékének alapján kell jellemeznie. Az értékelési módszernek feltétlenül, de nem kizárólagos jelleggel ki kell terjednie a hosszú hátizom színe és textúrája érettségének, valamint a csontok és a porcok csontosodásának vizsgálatára, ezenkívül a várható élvezeti értékre, amelyet az izomközi zsírszövetre és a hosszú hátizom feszességére vonatkozó adatok együtteséből kell meghatározni.
4. A marhahúsrészek címkézése az 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 13. cikke szerint történik.
5. A címkén található információk kiegészíthetők a „kiváló minőségű marhahús” jelzéssel.

⁽¹⁾ E követelmények alkalmazásában az »üsző« és »tinó« kifejezés az 1234/2007/EK rendelet V. mellékletének A. részében meghatározott E, illetve C kategóriára vonatkozik.

⁽²⁾ HL L 204., 2000.8.11., 1. o.



II. MELLÉKLET

A 3. cikk (4) bekezdésében említett bejegyzések

— <i>Bolgárul:</i>	Говеждо/телешко месо с високо качество (Регламент (ЕО) № 620/2009)
— <i>Spanyolul:</i>	Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 620/2009]
— <i>Csehül:</i>	Vysoce jakostní hovězí/telecí maso (nařízení (ES) č. 620/2009)
— <i>Dánul:</i>	Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 620/2009)
— <i>Németül:</i>	Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 620/2009)
— <i>Észtül:</i>	Körgekkvaliteediline veiseliha/vasikaliha (määrus (EÜ) nr 620/2009)
— <i>Görögül:</i>	Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 620/2009]
— <i>Angolul:</i>	High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 620/2009)
— <i>Franciául:</i>	Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 620/2009]
— <i>Olaszul:</i>	Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 620/2009]
— <i>Lettül:</i>	Augstākā labuma liellopu/teļa gaļa (Regula (EK) Nr. 620/2009)
— <i>Litvánul:</i>	Aukštos kokybės jautiena ir (arba) veršiena (Reglamentas (EB) Nr. 620/2009)
— <i>Magyarul:</i>	Kiváló minőségű marha-/borjúhús (620/2009/EK rendelet)
— <i>Máltaiul:</i>	Ċanga/vitella ta' kwalità għolja (Regolament (KE) Nru 620/2009)
— <i>Hollandul:</i>	Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 620/2009)
— <i>Lengyelül:</i>	Wołowina/cieleęcina wysokiej jakości (Rozporządzenie (WE) nr 620/2009)
— <i>Portugálul:</i>	Carne de bovino de alta qualidade [Reglamento (CE) n.º 620/2009]
— <i>Románul:</i>	Carne de vită/vițel de calitate superioară [Regulamentul (CE) nr. 620/2009]
— <i>Szlovákul:</i>	Vysoko kvalitné hovädzie/teľacie mäso [Nariadenie (ES) č. 620/2009]
— <i>Szlovénul:</i>	Visokokakovostno goveje/telečje meso (Uredba (ES) št. 620/2009)
— <i>Finnül:</i>	Korkealaatuista naudanhäätä (asetus (EY) N:o 620/2009)
— <i>Svédül:</i>	Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 620/2009)



III. MELLÉKLET

1. Exportőr (név és cím)	2. Igazolás száma	EREDETI
4. Címzett (név és cím)	3. Kiállító hatóság	
6. Szállítóeszköz	5. EREDETISÉGIGAZOLÁS MARHA- ÉS BORJÚHÚS 620/2009/EK rendelet	
7. Jelölés, számozás, a csomagok száma és típusa; az áruk megnevezése	8. Bruttó tömeg (kg)	9. Nettó tömeg (kg)
10. Nettó tömeg (kiírva)		
11. A KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG IGAZOLÁSA Tanúsítom, hogy a jelen igazolásban leírt marhahús megfelel a hátoldalon feltüntetett előírásoknak. Hely: Keltezés: Aláírás és bélyegző (vagy előnyomott pecsét)		

Írógéppel vagy kézzel, nyomtatott nagybetűkkel töltendő ki.